

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: Luis Cano Lozano  
«El Adelantado de Segovia, S. L.»

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Martes 5 de agosto de 1969  
AÑO LXIX.—Número 21.029

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 17-50. REDACCION, 20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 22-99  
Depósito Legal SG. 7-1958

Precio del ejemplar: 3 pesetas

## SU SANTIDAD NOMBRA A MONS. DIAZ MERCHANT ARZOBISPO DE OVIEDO

### Desempeña actualmente el obispado de Guadix-Baza

Ciudad del Vaticano, 5.—Su Santidad el Papa, Pablo VI, ha nombrado arzobispo de Oviedo (España) a monseñor Gabino Díaz Merchant, actualmente obispo de Guadix.

#### EL NUEVO ARZOBISPO

Madrid, 5.—El doctor don Gabino Díaz Merchant, hasta ahora obispo de Guadix-Baza, y nombrado hoy arzobispo de Oviedo, nació en Mora de Toledo (Toledo) el 26 de febrero de mil novecientos veintiséis. Licenciado en Filosofía y doctorado en Teología en la Universidad Pontificia de Comillas (Santander), fue ordenado sacerdote el 31 de julio de 1952, siendo electo obispo de Guadix-Baza el 24 de julio de 1965. Se efectuó su consagración episcopal el 22 de agosto del mismo año. Sus estudios sacerdotales los realizó en el Seminario de Toledo.

Fue uno de los más jóvenes obispos españoles, ya que alcanzó tan alta dignidad sin haber cumplido los cuarenta años. Sucede en la silla arzobispal de Oviedo el actual cardenal primado de España y arzobispo de Toledo, don Vicente Enrique y Tarancón. Hasta llegar a la silla episcopal de

Guadix-Baza, toda su actividad sacerdotal se desarrolló en Toledo, en donde fue consiliario diocesano de los hombres de Acción Católica, capellán de la capilla mozárabe, profesor del seminario, director de los cursillos de cristiandad, y consiliario de movimientos familiares. Fue también canónigo de la catedral de Toledo.

Recientemente, el doctor Díaz Merchant tomó posesión de la asesoría religiosa de la Delegación Nacional de Juventudes, cargo que estaba vacante desde el fallecimiento del doctor Eijo-Garay.

Actualmente es miembro de la comisión episcopal de Acción Católica y Social, y también de la de Apostolado Social.

Los padres del doctor Díaz Merchant murieron trágicamente durante nuestra guerra, asesinados en el pueblo de su residencia, Mora de Toledo.—Cifra.

GARCIA MONCO

## El Gobierno está decidido a no regatear esfuerzo para conseguir el progreso de la región gallega

### Su evolución económica no ha sido tan intensa y generalizada como todos hubiéramos deseado

Santiago de Compostela, 5.—"Evidentemente, Galicia no ha logrado alcanzar el grado de desarrollo económico a que le hacen acreedora su posición geográfica, sus abundantes recursos naturales y el reconocido ingenio y laboriosidad de sus habitantes", dice el ministro de Comercio, don Faustino García Monco, en unas declaraciones al director del periódico "El Correo Gallego", que hoy publica este diario.

No obstante—continúa el ministro—, durante los últimos lustros esta región ha participado en la satisfactoria evolución económica del país, como lo

demuestran las series estadísticas de producción, matriculación de vehículos, consumo de energía, construcción de viviendas, tasas de escolaridad, etcétera.

### INTERVENCION CORRECTORA

Es posible, sin embargo, que la evolución económica de Galicia no haya sido tan intensa y generalizada por sectores y comarcas como todos hubiéramos deseado, por lo que el Gobierno comprendió la necesidad de realizar una intervención correctora para lograr este objetivo, intensificando sus esfuerzos sobre esta re-

gión mediante la creación de dos polos de desarrollo, la formación profesional y promoción obrera, la acción decidida en materia de ordenación rural y concentración parcelaria y la creación de nuevos centros de enseñanza, medidas que, sin duda, están ya contribuyendo a transformar algunos elementos estructurales de la economía gallega.

#### CARRETERA DE PENETRACION

Por otra parte, el II Plan de Desarrollo Económico y Social prevé intervenciones del Gobierno que complementarán las medidas anteriormente citadas, entre las que cabe destacar la construcción de una carretera de penetración a Galicia que, al «acercar» esta región al resto de España, tendrá favorable repercusión sobre el quehacer económico de la misma. Finalmente, se han adoptado medidas conducentes a facilitar la expansión de algunos sectores tradicionales básicos, como son la actividad

pesquera, la industria conservera, etcétera.

Por todo ello, quiero aprovechar esta ocasión para expresar mi confianza en el futuro económico de Galicia; el Gobierno está decidido a no regatear esfuerzos para conseguir el progreso de la región gallega hasta el límite de sus posibilidades.

#### NO SON NECESARIAS DELEGACIONES PROVINCIALES

El ministro se refiere también a las delegaciones regionales de su departamento y se muestra contrario a convertir las provinciales: «Una dispersión provincial de las actividades propias de las delegaciones de comercio, no sólo se estima innecesaria, sino que ni siquiera sería conveniente.—Cifra.

## DIFICULTADES PARA LA FORMACION DE GOBIERNO EN GIBRALTAR

### Hassan no cuenta con la mayoría requerida

Londres, 5.—La agencia «Associated Press» informa que el exministro principal de Gibraltar, sir Joshua Hassan, quien obtuvo mayor número de votos en las elecciones del miércoles para la nueva cámara de la asamblea, sigue todavía sin la requerida mayoría para formar un nuevo gobierno en el peñón.

Su propio partido —la asociación para el progreso de los derechos civiles, que se ha unido con el partido laborista de Gibraltar— sólo consiguió obtener siete escaños, de los 15 que componen la asamblea.

Se ha anunciado que las propuestas hechas a Peter Isola, dirigente del «grupo Isola formado por tres personas» por sir Joshua Hassan, han sido rechazadas por inaceptables.

Se cree que Isola estuvo más tarde con el grupo del mayor Pella del partido integracionista con Gran Bretaña, en un intento de agrupar las fuerzas y formar un gobierno.

Hassan dio cuenta ayer al gobernador de Gibraltar de los últimos resultados y de su incapacidad para formar gobierno.—Efe.

## «Completamente diferente a todo lo que tenemos en la Tierra»

### Dicen los especialistas que es el contenido de la segunda maleta con material lunar

Centro Espacial de Houston (Tejas, EE. UU.), 5.—Los especialistas del Centro Espacial abrieron ayer la segunda maleta de polvo y rocas lunares, traídas por los astronautas del «Apolo 11» y han declarado que dicho material es «completamente diferente de todo lo que tenemos en la Tierra».

Los 17,45 kilos de polvo y rocas angulares, algunas de estas mutiladas de pequeños cristales y cuentas de aspecto cristalino, estaban recogidas en un saco, colocado dentro de una caja de aluminio, semejante al de una pequeña maleta.—Efe-Upi.

#### «FANTASTICAS», FOTOGRAFIAS DE MARTE

Nueva York, 5.—Numerosos cráteres y zonas iluminadas en sombra pueden verse en las fotografías transmitidas ayer a Tierra por el «Mariner 7» y un portavoz del laboratorio de propulsión a reacción de Pasadena, California, ha calificado de «fantásticamente detalladas».

El «Mariner 7» es el segundo vehículo espacial norteamericano que, en una semana, ha pasado por las cercanías del planeta Marte y enviado fotografías de su superficie a Tierra.—Efe.

## Peticion fiscal para investigación del accidente del senador Kennedy

Nueva York, 5.—El juez del distrito de Edgartown, Massachusetts, James Boyle, ha recibido hoy una carta del fiscal del distrito, Denew Bedord, Edmundo Dinis, en la que solicita la apertura de una investigación sobre las causas del accidente de automóvil que el pasado 1 de julio provocó la muerte de Mary Jo Kopechne.

Thomas Teller, un empleado de la oficina del juez, ha dicho que la petición del fiscal Dinis será contestada en un periodo de tiempo razonable, probablemente dentro de dos o tres días.—Efe.

CONDUCTOR: Circule por la derecha; muchas veces no es que falte espacio en la carretera, es que no se aprovecha bien.

### LOTERIA NACIONAL

## Los dos primeros premios del sorteo especial, a Bilbao y Barcelona

Madrid, 5.—Barcelona y Bilbao han sido agraciadas con 20 millones de pesetas cada una al corresponderles las cinco series del 70.623 y del 55.382, respectivamente, premiados cada uno de estos números con cuatro millones de pesetas por serie, en el Sorteo Especial de Vacaciones, celebrado hoy por el sistema de bombos múltiples, en el Palacio de Loterías.

Acudió bastante más público del habitual y la presidencia del sorteo estuvo a cargo de don Fernando García Pedroviejo, actuando de interventor don Carlos Pérez Calvo y de vocal don Manuel Navarro Franco. Como delegados de interventor, actuaron don Rafael Alonso Yáñez y don José María Bravo Llorente.

El primer número que salió de los bombos fue el 932, correspondiente a los premios de diez mil pesetas, a la una y treinta y cinco.

#### NUMEROS PREMIADOS

La lista de los números que han sido premiados en el sorteo celebrado hoy han sido los siguientes:

#### Con 10.000 pesetas

Tienen premio de diez mil pesetas todos los números terminados en:

061, 141, 210, 346, 459, 471, 486, 504, 684, 686, 774, 799, 885, 932, 939.

#### Con 100.000 pesetas

Tienen premio de cien mil pesetas todos los números terminados en: 2.444 y 5.148.

#### Con 200.000 pesetas

Premios de doscientas mil pesetas para cada uno de los números: 65.854, 77.616, 78.196 y 91.248.

#### Con 500.000 pesetas

Premios de quinientas mil pesetas para cada uno de los números: 12.764.-Barcelona, Santa Cruz de Tenerife, Málaga y Gandía. 55.358.-Cuenca. 66.654.-Madrid.

#### Con 4.000.000 de pesetas

Para el número: 70.623.-Barcelona. Aproximaciones: Premio de pesetas 185.500 para cada uno de los números: 70.622 y 70.624.

Centenas: Premios de diez mil pesetas para los números comprendidos entre el 70.601 al 70.700, excepto el número 70.623, que ha obtenido el primer premio.

#### Con 10.000 pesetas

Premios de diez mil pesetas para todos los números que terminen en 23.

#### Con 1.000 pesetas

Reintegros de mil pesetas para todos los números que terminen en 3.

#### Otro primer premio

Cuatro millones de pesetas para el número: 55.382.-Bilbao.

Aproximaciones: Premio de pesetas 185.500 para cada uno de los números 55.381 y 55.383.

Centenas: Premios de diez mil pesetas para los números comprendidos entre el 55.301 al 55.400, excepto el número 55.382, que ha obtenido primer premio.

Premios de diez mil pesetas para todos los números que terminen en 82.

Reintegros de mil pesetas para todos los números que terminen en 2.

## Nuevo Gobierno en Italia

### Cristiano-demócrata y presidido por Rumor

Roma, 5.—Mariano Rumor ha formado hoy un nuevo Gobierno integrado exclusivamente por miembros del partido cristiano-demócrata. Poniendo así punto final a la larga crisis política que ha durado exactamente un mes.—Efe-Reuter.

## Los Príncipes de España realizaron diversas visitas en La Coruña

La Coruña, 5.—Los Príncipes de España han efectuado esta mañana varias visitas en La Coruña.

A las once menos cuarto, llegaron don Juan Carlos y doña Sofía al Puente del Pasaje, donde les recibió el alcalde de La Coruña, don José Pérez Arda, en compañía del cual se dirigieron al Castillo de San Antón, en el que les aguardaban el gobernador civil, presidente de la Diputación y otras autoridades civiles.

Durante media hora recorrieron las dependencias del museo histórico arqueológico de La Coruña, instalado en el castillo y, a las doce y cuarto, se dirigieron, con todas las autoridades, a la torre de Hércules, a la que hicieron una visita.

A la una menos cuarto, la princesa, en compañía del presidente de la Diputación Provincial, don Rafael Puga Ramón, se dirigió al hogar «La Milagrosa», mientras el príncipe, con las demás autoridades, se trasladaba a la escuela de formación profesional acelerada número cinco, instalada en Somo.—Cifra.

#### EN EL «HOGAR DE LA MILAGROSA»

La Coruña, 5.—Alrededor de la una menos cuarto de la tarde, llegó al «Hogar de la Milagrosa» de la Diputación Provincial coruñesa, la princesa Sofía, esposa del príncipe don Juan Carlos de Borbón, en compañía del presidente de la Diputación don Rafael Puga Ramón.

Fue recibida por la directora del centro, que le entregó un ramo de flores y seguidamente, recorrió las diversas dependencias del Hogar. Pasó a continuación a la casa-cuna de la Diputación, donde uno de los ni-

ños allí acogidos le entregó una muñeca vestida con el traje típico de Galicia, y recorrió las diversas dependencias e instalaciones.

Seguidamente se trasladó a Sada, para visitar el albergue «Marina Española» de la Sección Femenina, donde fue recibida por la delegada provincial y autoridades de Sada, en compañía de las cuales visitó las distintas dependencias y recorrió las zonas deportivas.

Tras conversar unos momentos con las autoridades presentes, la princesa Sofía regresó antes de las dos de la tarde, al pazo de Meirás.—Cifra.

## CUOTA COLEGIAL DE LOS GRADUADOS SOCIALES

Madrid, 5.—Una cuota mensual de 200 pesetas satisfarán los graduados sociales en ejercicio inscritos en los colegios oficiales y esta cuota será de treinta pesetas cuando el colegiado no ejerza la profesión, según orden del Ministerio de Trabajo que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado».—Cifra.

## «Nueva Montaña Quijano» se dedicará exclusivamente a la fabricación de automóviles

Santander, 5.—En la junta general extraordinaria celebrada por «Nueva Montaña Quijano, S. A.», se adoptaron decisiones que afectan a la composición de su Consejo de administración y a la comisión ejecutiva de la misma, conforme a lo previsto en el acuerdo a que recientemente se llegó con la «British Leyland Motor Corporation».

En virtud de tal acuerdo se procede a la separación de las dos actividades principales que realizaba esta sociedad montañesa, a cuyo efecto la actual «Nueva Montaña Quijano» se ocupará exclusivamente del negocio relativo a la fabricación del automóvil mientras que los sectores de siderurgia y trilería quedarán a cargo de una nueva sociedad constituida al efecto, bajo el nombre de «Niquisa».

Después de la aludida reorganización el consejo de administración de «Nueva Montaña Quijano, S. A.», será presidido por don Santiago Corral Pérez; vicepresidente don Donald Gresham Stokes, lord Stokes of Leyland; consejero director general, don Alfredo Jiménez Cassina.

En cuanto a la comisión ejecutiva, será presidida por don Richard D. Bergesen. Vocales: don Gresham Stokes, lord Stokes of Leyland; don George Henri Tumbull; don Pablo Tarrero Rivero y don Eduardo Ruiz de Huidobro, marqués de Huidobro. Como vocal secretario, don Donald L. Kress.

Para asistir a esta junta general llegó a la capital santanderina lord Stokes of Leyland, presidente de la «British Leyland Motor Corporation», haciendo el viaje en un avión especial procedente de Málaga y acompañándole altos jefes de aquella firma británica.—Cifra.



Esquimales de Coral Harbour cazando morsas en el norte de la Bahía de Hudson.—(Foto Europa Press)

# CRONICA DE LA CIUDAD

## HOSPITALIDAD

Con toda la pereza y la laxitud necesarias y convenientes, el mes va desfilando poco a poco. "Agosto en fiestas" titulábase ayer a nuestro comentario. La verdad es que el verano, y más especialmente este mes, es festivo todo él, aun para los que tenemos que trabajar. Es festivo el sol, y el calor. También es festiva la longitud del día, las largas horas de la tarde, que a casi todo el mundo proporcionan un rato de descanso y de distracción. Es festivo el colorido de la calle, el paso de las muchachas, el lento sorber de un refresco, la lenta llegada de la noche y también el encenderse, una tras otra, las luminarias del cielo.

La ciudad vive en esta época esa fiesta continuada, que de vez en cuando se ve sacudida por el breve latigazo de una verdadera fiesta, ya sea excursión, acampada, verbena, reunión, recital, concierto, etc.

Y en este desfilarse de los días de agosto, pone su pincelada característica el inicio de los Cursos de Verano y de la Residencia de Pintores. Se suceden año tras año y no sabemos si la ciudad se da cuenta exacta de la importancia que ello tiene. Son ya varios y numerosos los grupos de estudiantes de diversas nacionalidades que pasan una temporada veraniega en la ciudad, pero el curso que organiza la Academia de San Quirce tiene la palma de la veteranía y el respaldo de su carácter oficial, igual que el de los pintores pensionados.

Muchos segovianos, a título personal se han beneficiado en los últimos años de experiencia, conocimientos, relaciones, etcétera, adquiridos en estos cursos, pero sobre todo, ha sido la ciudad entera la que ha adquirido un nuevo enriquecimiento en su ambiente y en su proyección presente y futura, y ello obliga, sin duda, a un cuidado extraordinario en la hospitalidad debida a estas instituciones y actividades.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

**ALQUILERES**  
SE alquilan 2 locales en Zamarramala. Feliciano Ortega.

**ENSEÑANZA**  
PERMISOS conducir, primera y segunda. Enseñanza garantizada. Auto Escuela Santa Columba.

LICEO Matemático. Bachillerato, Récitas, Preuniversitario. Daoiz, 12. Teléfono 4068. Tardes.

«LA Pista», auto-escuela, inspira confianza enseñando. Avda. José Antonio, 38. Teléf. 5771.

SE dan clases de preuniversitario y selectivo. Academia Studio. Teléf. 4109.

**VARIOS**  
AUTOMOVILES: Matriculaciones, transferencias, pasaportes, licencias y todas las gestiones. Martín Orejana. San Agustín, 19.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

**TRABAJO**  
GANE de 10.000 a 15.000 pesetas mensuales cultivando champiñones en su propia casa. Negocio cómodo y de gran porvenir. Compramos producción a alto precio. Escribir a Productos Alba, calle Enamorados, 23, Barcelona (13).

EMPLEADA de hogar fija o asistente, necesito. Teléfono 2092.

MUCHACHA fija y asistente diaria, se necesita. Santo Tomás, 6, segundo.

PARA trabajar en Valsain, viviendas en construcción, se necesitan albañiles, bien retribuidos. Teléfono 341. La Granja.

NECESITASE chica fija y asistente. San Francisco, 23, segundo.

SE necesitan oficiales 1.º albañiles. Razón: Obra Coca-Cola. Frente Magullo.

SE necesitan señoritas servicio. Residencia puerto Navacerrada. Información teléfono número 5.

SE necesita señora para limpieza. Hotel Acuaducto.

NECESITAMOS aprendiz para comercio. Razón: teléfono 3960.

NECESITAMOS 2 dependientes para nuevo establecimiento, carnicería, salchichería. Absoluta reserva colocados. Llamar teléfono: 4741.

PREVISION financiera necesita subdirector de producción y urbanización deseable dominio de gestión en capital y provincia: preferentemente estimaremos quien actualmente desempeñe cargo semejante, nuestra expansión actual garantiza espléndido futuro económico-social. Petición entrevista con referencias apartado n.º 14.351, Madrid.

GANE dinero. Máquinas punto sistema italiano. Ultimos adelantos. Facilidades. Imperio. Montera, 32. Madrid.

**VENTAS**  
LIBRERIA y mesa libro, vendo. Teléfono 4719.

MAQUINA mosaicos, con todos los accesorios. Fábrica de terrazo. Garcillán.

VESPINO como nuevo, económico, vendo. Teléf. 4234.

SE venden o alquila piso en Valladolid, calle Area Real, 83 primero Z. Tratar en el mismo día 8 agosto.

PISO grande, estrenar, Ezequiel González, 5. Informes, portería núm, 9 y teléfono 5552.

VENDO Vespa. Razón teléfono 4538.

SE vende piso 5 habitaciones con calefacción. Teléfono 1749.

VENDO 2 casas. plaza Piscal, 2. Facilidades. Informes Camino la Luz, 4. Madrid teléf. 4772619.

TRESILLOS camas todos los estilos. Muebles Hernando. Alférez Provisional, 2. Fernández Jiménez, 6.

TRACTORES seminuevos y reparados con garantía, Ebro-160 con pala o sin ella, mil horas de trabajo; Deutz-D-40; Barreiros R-500; Ebro-48 y otros. Cecilio Martín. Turégano.

ATADORAS con cardan Jolpa para misiones fuertes-trillos León con cardan. Cecilio Martín. Turégano.

PISO nuevo, vendo. Rancho, 30, segundo A.

SEGADORA atadora garantizada de 25 a 30 obradas al día. Rosario, 28.

**GANADOS**  
VENDO 14 cerdos destete. Bernardino Sanz. La Matilla.

VENDO 2 suizas recién paridas del tercero. Victorio Martín. Tenzuela.

SUIZA recién parida del primero, vende. Florencio Cobos. Tenzuela.

VENDO vaca suiza parida del segundo, abundante producción. Caserio Venta del Alcalde. Lastras del Pozo. Eloy Pérez.

VENDO 8 cerdos de destete. Casas Nuevas n.º 20. Palazuelos de Eresma.

VENDO cerdos destete y recién. José Zorrilla, 119, 3.º A. Teléfono 3827.

VENDO 4 novillas suizas preñadas 8 meses. Aurelio. Melque.

**SANTA TERESA**  
Materiales de construcción  
Teléfonos 1450 y 2936

**ATENCION**  
Carbonero el Mayor  
Se necesita local o pajar junto carretera Cuéllar, de unos 200m.²  
Sr. Blanco, Ladreda, 21, 1.º B.

**TERRAZO 33 x 33**  
Mejor calidad - Menos precio  
**HEREDEROS DE OCHOA**  
Materiales de construcción  
Ezequiel González, 1  
Teléfonos 2757-4753



# Información Local

## Un acto insensato e irresponsable

Informábamos ayer de una de esas noticias que llevan el marchamo de lo increíble. Sí; increíble pero cierto, y también irritante. Así suponemos que habrá parecido a los lectores el hecho de que alguien, o algunos, hayan decidido arrojar al río Eresma, en número superior al centenar, los cuerpos muertos de los cerdos de sus explotaciones que, creemos, habían sido afectados por una enfermedad.

El caso reviste tales proporciones que no podemos pasarlos sin expresar—aparte de la calificación de censurable y bárbaro, que hubimos de aplicarle al dar ayer la noticia—nuestra repulsa más enérgica.

En contradicción, por supuesto, con todas las normas sobre sanidad ganadera, pero también con una absoluta falta de sentido común y con un verdadero alarde de irresponsabilidad social, el causante o causantes del hecho han ensuciado con toda esa carroña las aguas y el ambiente de nuestro río Eresma, en un tramo que comprende varios términos municipales. Afortunadamente, hasta el momento, parece que los análisis practicados indican que la potabilidad del agua no ha sido afectada, pero ello no puede

restar dureza a la condena de este acto de verdadero cerialismo, cuya inmediata veredictura habrá sido la aversión y la repugnancia de todos los que usan, por necesidad o por esparcimiento, las aguas del Eresma en los municipios afectados. Sólo un inconcebible grado de incultura y, como decíamos antes, de irresponsabilidad, puede haber estado en el origen de esta insensata, y suponemos que irreplicable, maniobra.

Las autoridades competentes, entre ellas la Guardia Civil y la Policía, han tomado cartas en el asunto, según se nos dice. Esperamos, pues, que habrá nuevas noticias sobre el asunto, para que éste tenga, hasta el final, la necesaria y ejemplar publicidad.

## Autorización para la caza de codorniz, tórtola y paloma en la provincia

Gobierno Civil.—De conformidad con las facultades que me están conferidas en el artículo noveno de la orden de Ministerio de Agricultura de 5 de julio pasado y de acuerdo con la propuesta formulada a mi autoridad por el Consejo Provincial de Caza y Pesca y teniendo en cuenta las circunstancias que concurren en esta provincia en relación con la zona de peligro de incendios forestales declarada por O. M. de Agricultura de 9 de mayo de 1968, vengo a autorizar:

1.º Se autoriza la caza de las especies de codorniz, tórtola y paloma

### Supresión de escuelas nacionales en la provincia

Por una orden del Ministerio de Educación y Ciencia, que ha sido publicada en el B. O. E., se dispone la supresión de escuelas nacionales de Enseñanza Primaria en las distintas provincias españolas. Las que corresponden suprimir en la nuestra son las siguientes: La Cuesta-Carrascal, mixta; Espirido-Tizneros, mixta; Orejana-Revilla, mixta; Perorrubio-Vellosillo, mixta; Valdeprados, mixta.

en esta provincia entre los domingos 24 de agosto al 14 de septiembre, ambos inclusive, del presente año.

2.º Conforme a la recomendación formulada por dicho Consejo, solamente se autoriza la caza de las especies citadas en los rastros con cosechas levantadas o recogidas, en las praderas, alamedas, sotos y riberas de ríos y arroyos, en protección de las polladas de perdiz y otras especies, advirtiéndose que la terminación del período de caza establecido podrá anticiparse si se cometieran abusos o se produjeran alguna otra circunstancia que así lo aconsejara.

3.º En cumplimiento de lo dispuesto en la ley de incendios forestales y O. M. del 9 de mayo antes citada, en las zonas con repoblación forestal, arbolados, matorral o zonas colindantes a las mismas se deberá observar toda clase de precauciones sobre cigarrillos, cerillas, fuegos para comidas y demás que ocasionen peligro de incendio y todas las demás prevenciones que se contienen en las normas citadas.

4.º Los alcaldes, Guardia Civil, guardas jurados de las Hermandades o particulares y personal de los Cuerpos de Guardería Forestal del Estado y en general todos los agentes de la autoridad, vigilarán y harán cumplir todas las normas contenidas en la vigente ley y reglamento de Caza y en especial lo referente a la caza de especies distintas de las autorizadas por la presente circular y cuanto pueda suponer un peligro de incendio.

5.º Cualquier infracción que en tal sentido se cometa será severamente sancionada por mi autoridad, sin perjuicio de las sanciones que imponga en su caso la autoridad judicial, llevando consigo la retirada de la licencia de caza por tiempo indefinido correspondiendo a todos velar por el cumplimiento de los preceptos citados.

Segovia, 5 de agosto de 1969.—El gobernador civil, Adolfo Suárez González.

## PLENO DE LA DIPUTACION

### Adjudicación de obras de construcción de un pabellón en el sanatorio psiquiátrico

Informe favorable a la incorporación de los ayuntamientos de Paradinas a Santa María y de Cobos de Segovia a Sangarcía y de Cobos de Segovia al de Sangarcía.

El pleno de la Diputación Provincial celebró su sesión ordinaria, correspondiente al pasado mes, bajo la presidencia de don Fernando Abril Martorell. Asistieron los diputados señores López Miguel, Sacristán Terradillos, De Benito Hernanz, Valdivieso González, Sanz Pedraza y Román Velasco; secretario interino señor Huerta Huerta e interventor accidental señorita Carmen Sastre.

Fue leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

**ADHESION Y FELICITACION**  
La corporación tomó el acuerdo de transmitir al Jefe del Estado su adhesión, con motivo del acuerdo tomado en las Cortes sobre su sucesión, al tiempo que también felicitar al príncipe don Juan Carlos de Borbón por su elección como sucesor de Franco, a título de rey.

**GRATITUD**  
Se acordó también transmitir a la Jefatura del Estado las más expresas gracias en nombre de la provincia por la concesión a la misma de

la Gran Cruz de la Orden Civil de Beneficencia.

**FELICITACIONES**  
El pleno hizo constar su efusiva felicitación al gobernador civil de la provincia don Adolfo Suárez González por haber sido distinguido con la Orden del Mérito Civil, acordando sumarse en su día a los actos que tengan lugar para la imposición. Asimismo, se felicitó también al procurador en Cortes por Segovia don Andrés Reguera Guajardo por habersele concedido la misma distinción.

**CONDOLENCIA**  
Se expresa el pésame de la corporación por el fallecimiento de don Alfonso Arroyo Zuñiga, que fue vicepresidente de la misma.

**CIRCULAR**  
Quedaron enterados los asistentes de la circular de la Dirección General de Administración Local sobre censura de cuentas de las corporaciones locales.

**AUTORIZACION**  
Fue autorizado el presidente para la firma de escrituras de contratación de obras del Plan Extraordinario de caminos.

**INCORPORACION**  
La corporación informó favorablemente sobre la incorporación de los ayuntamientos de Paradinas al de Santa María la Real de Nieva

**REGISTRO CIVIL**  
Cinco nacimientos y trece matrimonios

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Miguel Matesanz y Alamo, hijo de Tomás y de Martina; Juan Carlos San Deogracias y Martín, de Virgilio y Josefina Piedad; Elisa Herrero y Cristóbal, de Jesús y Elisa; María de los Angeles Muñoz y Santos, de Tomás y Matilde; Paloma Munio y Heras, de Diodoro y Julieta.

Matrimonios: José-Luis Borreguero y Cardiel con Julieta Nieto y Postigo; Juan Manuel Cantalejo y García con María-Pilar Martín y Miguel; Carlos Araque y Sainero, con María-Victoria Armengol y Lozoya; Alejandro Tejero y Escibano con María Purificación Delgado y Matarranz; Eleo Esteban y Martín con María-Angeles Gil y Virseda; José María Carrasco y González con Julia Fraile y Bermejo; Ricardo Benito y Cuesta con Agustina Hernández y Carrasco; José Luis Gómez y del Barrio con María Luisa Sánchez y González; Emilio Gil y Bravo, con Mercedes Gómez e Inés; José Gómez y Torres con Heliodora Cuadrado y Muñoz; Rafael Montes y Benítez con Josefa Pascual y Valverde; Basilio Arribas y Güemes con María Salomé Llorente y Lucía; Gregorio Maroto y Martín con María Mercedes González y Andrés.

**REPARACION**  
A don Agrico de Santos Santos se le adjudicaron directamente las obras de reparación en los despachos para la Comisión Provincial de Servicios Técnicos, ingeniero y delineante de Vías y Obras.

**MAQUINARIA**  
El pleno acordó la adjudicación provisional del suministro de una máquina bituminadora a don Juan Tik-tin.

**MATERIAL CONTRA INCENDIOS**  
Se aprobó el pago del material contra incendios últimamente adquirido por la Diputación.

**OBRAS**  
Finalmente, se adjudicó a don Pedro del Río Escorial la ampliación de una contratación de obras en la carretera de Laguna de Contreras a Sacramenia.

**LOTERIA PRO CIEGOS**  
Premiado ayer: 432.

**CASA FERMIN**  
GRANDES REBAJAS  
Blusas señora encima 39 ptas.  
Toallas baño desde ... 49 ptas.

PRIMER ANIVERSARIO  
DEL SEÑOR  
DEL SEÑOR

## Don Antonio Velasco Segovia

QUE FALLECIO EN SEGOVIA EL DIA 6 DE AGOSTO DE 1968

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

**R. I. P.**

El funeral que se oficie mañana día 6, a las nueve y media, en la parroquia de San Lorenzo y el culto y misa a las 7.45 de la tarde en la iglesia de San Millán, serán aplicados por el eterno descanso del alma del finado.

Su desconsolada esposa doña Victoria Herranz Alonso; hijos don Antonio y don Gregorio Velasco Herranz, y demás familia.

Agradecerán la asistencia a tan piadosos actos.

**11.270.000 pesetas para caminos vecinales**

Le han sido concedidos a la Diputación Provincial

El jefe de los Servicios Centrales de Planes Provinciales de la Secretaría General Técnica de la Presidencia del Gobierno, ha comunicado al gobernador civil y presidente de la Junta Provincial de Servicios Técnicos que en el último Consejo de ministros, a propuesta de la Comisión Interministerial de Planes Provinciales, se acordó aprobar una distribución interprovincial de 50 millones de pesetas para 1968 y otra de 450 para 1969, con destino al Plan de Conservación y reparación de caminos vecinales.

Se indica en dicha comunicación que a la Diputación Provincial de Segovia le han correspondido, para el pasado 1968, 1.049.000 pesetas, y para el actual año, 10.221.000 pesetas, que serán invertidas en el plan aprobado por el Ministerio de Obras Públicas.

## AGENDA PARA MAÑANA

**MIERCOLES 6 DE AGOSTO**  
Van 218 días de 1969; faltan 147.  
Sol: De 6.16 a 20.25.  
Santoral: La Transfiguración de Nuestro Señor Jesucristo; santos Sixto II, mrs.; Hormisdas, p.; Justo y Pastor, niños.  
Misa (blanco): De la Transfiguración.  
Pensamiento: "La vida del avance es una comedia de la que sólo se aplaude la última escena" (Américo Mañana).

**CERTINA**  
el reloj más fuerte del mundo  
ATALAYA-Ladreda, 12

**CARTELERIA DE ESPECTACULOS**

CERVANTES.—Hoy 8 y 11, estreno: La virtuosa Señora Chenev. Lilli Palmer. Mayores 18.  
Mañana, 8 y 11, estreno: Pago cara su muerte. Scapecolor. Mayores 18 años.

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

SUCESOS en la capital y provincia

TRES JOVENES HERIDAS en un accidente de tráfico ocurrido cerca de La Granja

Tres jóvenes resultaron heridas ayer, de diversa consideración, en un accidente de tráfico que se produjo, alrededor de las seis y media de la tarde, en las proximidades de San Ildefonso.

Según los datos que conocemos, parece que las tres jóvenes, que pasaban unos días de descanso en la residencia que el Sindicato Nacional Textil posee en La Pradera, tenían el propósito de trasladarse a nuestra ciudad. Para ello hicieron "auto-stop" al turismo que conducía el vecino de El Espinar don Demetrio Llorente Rodríguez. Una vez a bordo del coche, éste continuó camino hacia Segovia, pero poco más adelante, por causas que desconocemos, se salió de la calzada y volcó fuera de ella tras colisionar contra un árbol.

En el accidente, muy espectacular, resultó herido leve el conductor del turismo, sufriendo heridas de gravedad dos de las jóvenes y de pronóstico reservado la tercera de ellas.

Las tres jóvenes quedaron hospitalizadas en la Policlínica "18 de Julio", donde nos informan que las que se encuentran en grave estado son María Dolores Santaella Aguilera, de 22 años, natural de Alcalá la Real (Jaén), y María López Arcas, de 20 años, nacida en Castillejo del Romeral (Cuenca), siendo la de pronóstico reservado Isidora Delgado Reyes, de 23 años, de Prazatorras (Ciudad Real). Las tres residen en Madrid, prestando servicio en unos grandes almacenes.

UNA MUJER DE VALVEJA, APUNALADA POR SU SOBRINO, EN MADRID

En su domicilio de Madrid, calle de Sierra Segura, 12, en la tarde de ayer, resultó herida por arma blanca doña María Cruz Sanz Esteban, de 52 años, casada recientemente, que es natural de Valveja, en nuestra provincia. La agresión la efectuó su sobrino José Luis Núñez Alcalde, de 19 años, camarero, quien al parecer había pedido dinero a su tía, y ésta se negó a dárselo, por lo que la agredió con un cuchillo de mesa. La víctima fue trasladada inmediatamente al Equipo Quirúrgico número 3, donde los facultativos de guardia le apreciaron (shock) hemorrágico, herida contusa en región occipital, erosiones a nivel de cara anterior del cuello, heridas punzantes en axila derecha y otras en hemitórax derecho y región dorsal derecha y otras a nivel de región palmar, penetrante, en mano izquierda y oreja derecha. Pronóstico grave. Tras una primera cura de urgencia, en la que tuvieron que practicarle trasfusiones de sangre, doña María Cruz pasó a la Residencia Sanitaria La Paz. Afortunadamente, las heridas que sufre no son tan graves como se creyó en un principio y los facultativos han ordenado que pase a su domicilio.

El agresor, que se encerró en el cuarto de baño una vez cometido el delito, ha sido detenido por la Policía.

El domingo, jura de la bandera en El Ferral

Gobierno Militar.—Con motivo de los actos de jura de la bandera, que tendrá lugar en el C. I. R. núm. 12 (El Ferral del Bemega-León), a las 11 horas del domingo día 10 de agosto, se pone en conocimiento del público que se traslade a dicho C.I.R., que la pista de acceso al mismo desde el kilómetro 6,400 de la carretera de León a Villanueva de Carriazo quedará cortada a toda circulación de vehículos, excepto los oficiales, desde las 10,40 a las 11 horas de dicho día.

EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer Presión atmosférica, 679 mm. Dirección del viento, SE. Temperatura máxima, 32,4. En la mañana de hoy Presión atmosférica, 679,7 mm. Dirección del viento, NO. Temperatura mínima, 16,5 grados.

DISTRITO FORESTAL Peligro de Incendios: Índice 19 Extremado

MONS. DADAGLIO

«Estoy muy contento con el clero español y también con el pueblo de este país»

La Iglesia vive una bella y decisiva etapa de adaptación a los tiempos modernos

Albacete, 4.—«Estoy muy contento con el clero español y también con el pueblo de ese país por su fe y su cordialidad. Las actitudes de algunos pequeños sectores del clero no significan nada, y cada vez que salgo de la nunciatura a las provincias, regreso muy Santidad. Ello me causa una profunda impresión», ha dicho el doctor Luigi Dadaglio, nuncio de Su Santidad en España, en una entrevista que hoy publica el diario «La Voz de Albacete».

Las declaraciones han sido hechas durante su estancia en Albacete con motivo del capítulo general especial de la Congregación de Hermanas del Santo Angel de la Guardia, al cual asistió también para felicitar a la madre Gemma de Jesús García Zurita, elegida superiora general en una de las últimas sesiones de este capítulo.

EXCELENTE IMPRESION

«Me llevo una impresión excelente de mi visita a Albacete y a este capítulo de la Orden del Santo Angel de la Guardia, añade el doctor Dadaglio, porque he podido comprobar un gran espíritu en las 48 madres capitulares que aquí se reúnen, procedentes de todo el mundo, y que les mueve a llevar a cabo un apostolado admirable.»

«Cuando se piensa en las religiosas que hay por todo el mundo, agrega después, que superan el número de un millón doscientas mil, dedicadas todas a la enseñanza, ayuda a hospitales, asilos, etcétera, es cuando puede comprenderse la enorme importancia de estas mujeres para la Iglesia, al atender a millones de enfermos y formar a tantos jóvenes en su preparación para la vida cristiana.»

UNA ETAPA DECISIVA

El periodista solicita del nuncio su opinión sobre el momento actual de la Iglesia católica.

«La Iglesia vive una bella y decisiva etapa de adaptación a los tiempos modernos, que es precisamente la que le marca el Concilio Vaticano II, responde el doctor Dadaglio. No hay duda de que esta época de "aggiornamento", que es la de adaptación a la nueva línea postconciliar, está costando bastante trabajo, pero no es menos cierto que las vocaciones de los jóvenes de hoy representan una grande y segura esperanza para el futuro de la Iglesia. Cuando uno quiera renovar algo hay que sufrir muchas incomodidades, muchos inconvenientes y dificultades hasta de-

CONDUCTOR: Mantener la derecha es velar por su propia seguridad y la de los otros.

CASA FERMIN

GRANDES REBAJAS Pañal interlok ..... 16,90 Gasa absorbente bebé ... 18,90

LICEO MATEMATICO

REVALIDAS Y PREU Curso de verano desde el 1.º de julio Daoiz, 12 Teléfono 4068

jar la obra nueva, pero la ventaja final es la cosa renovada que es mucho más práctica.

A otra pregunta sobre el reciente viaje de Su Santidad a Uganda, el nuncio responde lo siguiente: «Precisamente el viaje de Su San-

tidad a Uganda ha tenido, entre otras razones, la finalidad primordial de llamar la atención al mundo entero sobre los problemas que afectan al querido pueblo de África. Los pueblos negros de África han sido hasta ahora bastante desconocidos y nadie ha podido imaginar el sentido de sus culturas y el carácter bondadoso de sus gentes, así como su inteligencia. La Iglesia tiene allí un vasto campo de trabajo para la incorporación de esos pueblos y el desarrollo de sus cualidades.»—Cifra.

Comandos de marinos británicos...

(Viene de la página 1) leigh, cerca de Plymouth, desembarcarán del "Bulwark", a finales de este mes", recalcó el portavoz del Ministerio de Defensa.—Efe.

SE ABRE EL PUESTO FRONTERIZO PARA DAR PASO A UN ENFERMO

La Línea de la Concepción (Cádiz), 4.—Esta tarde ha sido abierta la frontera con Gibraltar, por el pue-

to de La Línea de la Concepción, por primera vez desde que fuera cerrada el día 9 de junio pasado, para dar paso a un enfermo español que se encontraba hospitalizado en la colonia desde el día antes de producirse el cierre de las fronteras con el Peñón.

Se trata de José Jiménez Mauricio, trabajador español que prestaba sus servicios de conductor en la colonia, y que el día 8 del pasado junio sufrió una congestión cerebral. Su esta-

do de gravedad impidió que el traslado se pudiera realizar hasta ahora. Cifra.

LA ODISEA DE FRANK LOMBAR

La Línea de la Concepción (Cádiz), 5.—Por su simpatía a España el taxista gibraltareño Frank Lombar, que en unión de un amigo se fugó hace días de Gibraltar, se había visto privado de la licencia de taxista por las autoridades de la Roca, según se ha sabido hoy aquí.

El día que se fugó de Gibraltar se encontraba en un bar, denominado "La Taberna", en compañía de un amigo marroquí, con el que hablaba en español. Unos británicos, recién llegados de Inglaterra, como trabajadores, les pidieron que hablasen inglés, a lo que tanto Lombar como su amigo, Hubert Hassan, se negaron.

Los ingleses, sin que mediasen mas palabras, les golpearon brutalmente, ante lo que tuvieron que defenderse como pudieron. Intervino la Policía gibraltareña y los condujo a todos al cuartelillo, donde les tomaron declaración y les dejaron en libertad inmediatamente, pero mientras a los británicos no les exigieron nada, tanto al taxista como a su amigo les pidieron veinte libras de fianza.

Ante el temor de que les pusiesen una nueva multa, ya que les habían ordenado que se presentasen en el cuartelillo al día siguiente, Frank Lombar decidió huir de la Roca, lo que hizo con su amigo Hassan. A su llegada a España, Lombar, según se ha sabido también, fue curado en la Cruz Roja de Algeciras de erosiones en la mandíbula y herida contusa en la cara externa del antebrazo izquierdo, región lumbar izquierda y cara interna del labio superior, y el marroquí de contusiones en la región molar derecha.—Cifra.

MISA EN EL ANIVERSARIO DE LA OCUPACION

San Roque, 4.—Hoy, 4 de agosto, se cumple el CCLXV aniversario del desembarco del almirante Rooke en Gibraltar, ocupando su plaza en nombre de la reina Ana de Inglaterra, tras la heroica defensa que del Peñón hiciera un puñado de españoles frente a una numerosa escuadra y un mayor ejército.

Este luctuoso día se recuerda siempre en San Roque, ciudad donde reside desde entonces el evaunado Ayuntamiento de Gibraltar. Con tal motivo se celebra un sencillo pero emocionante acto: una misa rezada y a continuación son depositadas coronas de laurel en las tumbas donde yacen los heroicos soldados españoles.

El acto de hoy, celebrado, como todos los años, en la iglesia parroquial de Santa María Coronada, de esta ciudad, ha sido presidido por el general gobernador militar accidental del Campo de Gibraltar, general don Manuel Morán Gutiérrez, al que acompañaban el alcalde accidental de la ciudad, gerente del Plan de Desarrollo, delegado provincial de Sindicatos, delegado del Ministerio de Información y Turismo y otras autoridades civiles y militares.—Cifra.

No se impondrá la ley marcial en Irlanda del Norte

En los disturbios del fin de semana se registraron cien heridos

Belfast (Irlanda del Norte), 4.—«La ley marcial no será impuesta en Belfast ni tampoco se dará la orden para que las tropas británicas patrullen la ciudad», dijo esta noche el primer ministro de Irlanda del Norte, James Chichester-Clark.

Después de una reunión urgente del Gabinete, que duró más de dos horas, el «premier» del Ulster dijo que consideraba que la situación debería dejarse completamente en manos de la Policía. Agregó que no era conveniente que la Policía usara gases lacrimógenos, pero su uso «podrá ser considerado si la situación empeora».

La diputada Bernadette Devlin ha enviado un telegrama al ministro inglés del Interior, James Callaghan, pidiéndole el envío de altos oficiales de Policía ingleses para que se hagan cargo de las tareas policiales en Ulster.—Efe.

UN CENTENAR DE HERIDOS Belfast (Irlanda del Norte), 4.—Un centenar de heridos, incluidos 32 agentes del orden, es el balance de otro fin de semana de violencias, en el curso del cual fueron detenidas 55 personas.

El Gobierno de Belfast no vacilará en tomar cualquier medida con tal de devolver el orden y la paz en la provincia, según el comunicado publicado por el Ministerio del Interior.

Los comentaristas políticos han interpretado estas palabras como una advertencia de que los 5.000 soldados británicos que custodian las instalaciones vitales de la región serán empleados en caso de futuros disturbios como apoyo a la Policía.

Las fuerzas de la Ulster Special Constabulary (Policía local) están integradas prácticamente sólo por protestantes.

Algunos comentaristas hablan de una solución parecida a la adoptada en Anguila, cuando fueron enviados agentes de la Policía metropolitana londinense a dicha isla del Caribe.—Efe.

ANOCHÉ, NUEVOS DISTURBIOS

Belfast (Irlanda del Norte), 4.—Grupos rivales se arrojaron mutuamente esta noche bombas de gasolina y ladrillos en un nuevo brote de violencia en Belfast.

Los disturbios ocurrieron en la calle Crumlin, el mismo lugar donde sucedieron los graves incidentes del fin de semana.

A causa de las bombas que se arrojaron los grupos, en su mayoría jóvenes, una casa, un establecimiento de quinielas y una carnicería sufrieron daños a causa del fuego.

La labor de los bomberos fue dificultada por las bombas de gasolina y piedras que les arrojaban a ellos. La Policía tuvo que usar mangueras de agua para dispersar a los dos grupos rivales, y proteger a los bomberos.

Los incidentes comenzaron cuando varios centenares de jóvenes protestantes se reunieron en Hooker Street, en el área católica de Belfast, y empezaron a provocar a su riva-

les. A pesar de un cordón de policía que los dividía, los dos bandos chocaron arrojándose mutuamente las bombas de gasolina y ladrillos.—Efe.

MOTOS DERBI

Todos modelos Valoramos su moto al máximo Rufino Fresneda TALLER MECANICO San Nicolás, 2 Teléfono 4084. Segovia

SECRETARIA

Necesitamos para importante empresa en Segovia.

Buscamos una auténtica secretaria de dirección, con experiencia, con amplios conocimientos de correspondencia comercial, capaz de atender visitas y resolver con acierto e iniciativa consultas de los clientes.

Imprescindible saber perfectamente taquimecanografía.

Sólo por escrito, detallando datos personales, historial profesional, títulos, idiomas (esto no es imprescindible). ABSTENERSE MEDIANIAS (Reserva absoluta para colocadas.)

Publicidad ULTRALAS

Bajada del Carmen, 2 SEGOVIA

PERRO de CAZA

vendo 3.000 pesetas cinco años. Teléfono 1606 de 10 a 2. Fidel.

TABLA encofrados

Empresa constructora desea constatar con proveedores TABLA y TABLONCILLO. Interesados dirigirse a CONSTRUCCIONES ALBATRO, S.A. Hernán Cortés n.º 3. CACERES.

TV PROGRAMAS PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA MATINAL: 7.45, Carta de ajuste. 8.00, Presentación. 8.02, Buenos días con Telediarlo. 9.00, Avances. 9.02, Cita en septiembre. 10.00, Cierre. SOBREMESA: 1.45, Carta de ajuste. 2.00, Panorama de actualidad. 3.00, Telediarlo. 3.25, El tiempo. 3.35, Café, copa y bulo. 3.45, Nivel de vida. 4.15, Daktari. 5.00, Cierre. TARDE: 7.15, Carta de ajuste. 7.30, Apertura y presentación. 7.32, Antena infantil. 8.15, Dibujos animados. 8.40, Avance informativo. 8.42, España al día. NOCHE: 8.55, Misterios al descubierto. 9.25, Avances. 9.30, Telediarlo. 10.00, El tiempo. 10.10, Poesía e imagen. 10.20, Cristina y los hombres. 10.50, Estrella de España. 11.15, El espectador y el lenguaje. 11.20, Ironside. 0.25, Telediarlo. 0.35, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA 7.15, Carta de ajuste. 8.00, Presentación y avances. 8.02, Documental. 8.30, Encuentro con la música. 9.30, Telediarlo. 10.00, Avances. 10.02, Encrucijada. 11.00, Cuestión urgente. 11.30, Luces en la noche. 12.00, Cierre.

Mejores no hay! GALERIAS STA. COLUMBA

Bromas y Veras T. V.

El mando se debiera dar a los que no lo quieren y negárselo a los que lo ambicionan.

Perfumeria T. Velasco Exclusivista de ELIZABETH ARDEN, artífice de la belleza femenina

Antes de comprar su FRIGORIFICO, vea un Westinghouse en Casa Solera



—Habrias podido regalarme otra cosa, sobre todo teniendo en cuenta que quien se ocupa de la limpieza eres tú...

NOVIOS: MUEBLES BAR-LIBRERIA desde 2.300 hasta 27.430 pesetas. Más económicos COOPERATIVA SAN FRUTOS Proveedor: MUEBLES LAZARO (Faustino Lázaro)

Cámaras frigoríficas, instalación y reparación

saji S. Juan, 8 Tel. 2604

# Cine y Teatro

## VUELVE MR. CHIPS



Se está terminando en Londres el rodaje de la película Metro Goldwyn Mayer «Goodbye, Mr. Chips», segunda versión de la novela de James Hilton (la primera, una comedia dramática con Robert Donat y Greer Garson, fue un gran éxito), cuyo guión ha escrito Terence Rattigan, con la música y letra de las canciones a cargo de Leslie Bricusse.

Esta película será una de las grandes de la temporada 1969-70, que se estrenará en Nueva York en el curso del otoño de este año, Peter O'Toole, a quien vemos en la fotografía, encarna la conocida figura de Mr. Chips y tiene por compañera a Petula Clark.

Son muchas las diferencias entre esta versión de la obra y la primera. En la actual hay algunas escenas filmadas en Italia, en Pompeya y Positano, donde Mr. Chips conoce a la joven actriz de «music hall» que acaba siendo su esposa. La película se filma en 70 mm., color y Super Panavisión, dirigida por Herbert Ross.

## Se estudia incrementar el intercambio cinematográfico de España y la Unión Soviética

Ha tenido un notable éxito la película española «La Celestina», presentada en el Festival Internacional de Cine de Moscú. Los seis mil espectadores de la sala de proyecciones tributaron a la película y a sus actores y director calurosos aplausos.

El presidente de la misión, don Carlos Robles Piquer, director general de Cultura Popular y Espectáculos, mantuvo en Moscú diversos contactos con autoridades del mundo cinematográfico soviético, empresas editoras y teatros nacionales. Por ambas partes se ha expresado la voluntad de intensificar los intercambios de libros y películas.



LA SEÑORA

## Doña Agueda Cubero Yagüe

HA FALLECIDO EN BERNARDOS HOY 5 DE AGOSTO DE 1969

A los 64 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

R. I. P.

Su apenado esposo don Pablo Ferradal Pastor; hijos don Vicente, doña María Luisa y doña Esther Ferradal Cubero; hijos políticos doña Leoncia Ferradal Cubero y don Luis Cubero del Pozo; nietos; hermanos don Cipriano, don Evaristo, doña Orenca, don Ricardo y don Mariano Cubero Yagüe; hermanos políticos, tíos, sobrinos y demás familia;

Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma, se oficiará mañana, a las cinco de la tarde, en la iglesia parroquial de Bernardos, y a la conducción del cadáver que tendrá lugar acto seguido, al cementerio de dicho pueblo.

## Ofertas de paja

Atendiendo diversas peticiones, PAPELERA ESPAÑOLA, S. A., de Valladolid, proroga hasta el día 31 del presente mes de agosto, la admisión de ofertas de paja procedente de cereales.

Ctra. Burgos-Portugal, Km. 126, VALLADOLID

## SEMBLANZA DE FILIPPE LABRO

Filippe Labro, francés, reportero y autor de cortometrajes, acomete ahora la realización de su primera película larga «Todo puede suceder».

### «El cuarto de estar», a la pantalla

La joven actriz teatral británica Louise Purnell debutará en el cine en la adaptación del drama de Graham Greene «The living room», realizada por el mismo autor.

### NUEVA PELICULA DE FRANCESCO ROSSI, SOBRE LA GUERRA

El director italiano de cine Francesco Rosi, que se hallaba inactivo desde hace casi tres años, cuando filmó «Era una volta» (Era una vez), con Sofía Loren y Omar Sharif, comenzará a rodar, en los primeros días de septiembre, una espectacular película sobre la primera guerra mundial, basada en la novela de Emilio Lussu «Un anno sull'altipiano» (Un año en la meseta).

Probablemente conservará el mismo título que la novela, aunque en un principio Rosi había pensado titular su nueva película «Guerra a la guerra». Intérpretes serán Gian Maria Volonte, Warren Beatty y Alain Conay.

La película tendrá un costo muy elevado: más de mil millones de liras (un millón seiscientos mil dólares).

historia de un hombre a quien en corto espacio de tiempo le sucede tanto la ternura como la violencia, el amor como su ausencia, la tragedia y el humor.

A los 18 años, Labro recorre el país en auto-stop y prosigue sus estudios de periodismo en la Universidad de Washington and Lee, en Virginia. Muy influido por esta primera estancia (influencias literarias, periodísticas, cinematográficas y humanas), volverá como periodista profesional más de 15 veces en 14 años a los Estados Unidos.

A los 20 años, empieza en «Europa n.º 1», como reportero. Luego trabaja como gran reportero en la gran revista mensual «Marie-France», luego contratado por Pierre Lazareff en 1959 como gran reportero para el grupo «Franpar», y en especial «France-Soir» y el «Journal du Dimanche».



Filippe Labro, en compañía de Catherine Deneuve, que ha aceptado por amistad aparecer en su última película

### Películas inscritas en el Festival de Cine Fantástico de Sitges

Los productores internacionales de cine fantástico han acogido a la II Semana Internacional de Cine Fantástico y de Terror, con gran interés, inscribiendo en la misma numerosos films y asegurando algunos productores y directores su asistencia a la misma.

De momento, y aún a más de 50 del cierre de la inscripción, podemos dar como seguros los filmes de estreno en España:

- Soviéticos: «Las nieblas de Andrómeda» y «El planeta de las tempestades».
- Checoslovacos: «Dos mosqueteros», «Fin de agosto en el Hotel Oson» y «La noche de Praga».
- U. S. A.: «The time travelers».
- Brasil: «Continúa la próxima semana» y «Tarán dos macacos».
- Japón: «Ebira, horror of the deep» y «Destroy all monsters».

En la sección de cine retrospectivo de los años 32, hay varios interesantes filmes, entre ellos «The island of lost souls» y «Freaks», ambos de U. S. A.

Varios cortos de España y Checoslovaquia ya han sido clasificados, lo que todo unido confirma para Sitges-69, una Semana Internacional Fantástica y de Terror en superación continua, pues sigue siendo actualmente única en el mundo.

### Obras teatrales dictaminadas

La junta de apreciación de la Dirección General de Cultura Popular y Espectáculos ha dictaminado las siguientes obras teatrales, durante su reunión del pasado día 15.

- «Payaso triste», de Italo Riccardi. Fue solicitada por Justo Alonso para representar en el Teatro Club de Madrid. Ha sido autorizada para mayores de 18 años.
- «Farsa de la molinera y el corredor», de Juan Guirao. Solicitada por el Teatro Universitario de Murcia, será representada en gira por diversas localidades. Autorizada a mayores de 18 años.
- «Los dones raros», de Sara González Niza. Ha sido autorizada para representar en el III Festival de Teatro de Sitges.
- «Blanco y negro en el infiel de la balanza», de José Vicente Mateo. Solicitada por el Club de Amigos de la UNESCO, para representar en su local social de Alicante. Es autorizada para teatros de cámara.

che». Efectúa numerosos reportajes (guerras, sucesos, espectáculos, etc.) antes de marcharse al ejército en 1960.

Dos años de servicio militar, entre ellos 14 meses en Angelia. Periodo muy movido con el que formará trama esencial de su novela «Des feux mal éteints», aparecida en 1967 en la editoria Gallimard, siendo bien acogida por la crítica.

Vuelta a la vida civil. Grandes reportajes, en especial en «France-Soir» y «Cinco columnas a la primera» entre ellos el asesinato del presidente Kennedy en Dallas. En 1965-1966, se hace, con Henri de Turenne, coproductor, de la emisión televisada «Cámara 3», todos los meses en la 2.ª cadena, de abril 1967 a mayo 1968. Autor de un corto metraje de 35 mm. «4 fois D», y de numerosos cortos en 16 mm. Además de su novela, ha escrito: «Un américain peu tranquille», en 1960, «Les barricades de mai», en junio 68 y «Ce n'est qu'un début» con Michèle Manceau en julio de 1968, en Edición Especial.

Ha nacido en Montauban. Tres hermanos. Casado. Una hija.

### Combatir la pornografía no significa combatir al cine

«La salud del cine italiano no se puede defender sólo con tijeras —ha manifestado el ministro de Espectáculos de Italia—, sino promoviendo y activando una serie de instrumentos capaces de sacar al cine italiano del atolladero en que se encuentra».

Un telegrama de la agencia Efe, fechado en Roma, dice que el periódico «Il Giornale d'Italia», destaca que combatir el cine pornográfico no significa combatir el cine; sólo es necesario un sistema que garantice el respeto al espectador y la certeza del derecho de quienes trabajan en este campo. El periódico prosigue, diciendo que «el exhibicionismo de la patología sexual por aquellos que afirman que de este modo se libera al ciudadano de antiguos tabús y lo preparan para el camino del progreso y la civilización, sin titubeos, es una interpretación falsa e hipócrita que toda persona de buena fe debe rechazar de plano».

La F.E.S.S. ADVIERTE: La HIDROCUCION puede sobrevenir simplemente por un choque imprevisto de tipo emocional. La emotividad del sujeto puede provocar un accidente grave.

## HERNIADOS

Si su HERNIA fue operada y se ha reproducido, o si en el caso concreto de usted su médico no le aconseja la operación, podrá contener su HERNIA CON UN APARATO ENARTRODIAL FARRE.

Aparatos para EVENTRACIONES, ESTOMAGO CAIDO Y RINON MOVIBLE. Corsés para DESVIACIONES DE COLUMNA VERTEBRAL. Todos nuestros aparatos los construimos especialmente para cada caso, bajo prescripción facultativa.

Visita en SEGOVIA, el día 7 de agosto (primer jueves de mes), de diez a dos en el HOTEL Comercio Europeo, bajo prescripción del doctor don Eugenio Manzanares.

GABINETE ORTOPEDICO FARRE - FUNDADO EN 1897 Calle Marqués de Valdeiglesias, número 5, MADRID (4).—C. P. S. 359

Desde mañana en



# HEREDERO

la más grandiosa liquidación de zapatos y bolsos desde

# 1 peseta

el número

# Aquí todos los DEPORTES

## TENIS

# LA COPA GALEA, PARA ESPAÑA

### Orantes y Muñoz ganaron el partido de dobles

Vichy (Francia), 4.—Justificando todos los pronósticos, el equipo español formado por Manuel Orantes y Antonio Muñoz ha conservado la Copa Galea, reservada a jugadores menores de 21 años, al batir en la final a Checoslovaquia. En efecto, después de la segunda jornada,

los españoles, que el primer día habían ganado los dos partidos individuales, llevan una ventaja de 3-0, tras vencer Orantes y Muñoz en el partido de dobles.

El año pasado, frente a Francia, estos mismos jugadores habían ganado ya la copa. En total, es la quin-

ta vez que España se adjudica el trofeo, habiéndola ganado anteriormente los años 1956, 1957, 1958 y 1968. En número de victorias ocupan actualmente el segundo lugar, detrás de Francia, con seis victorias, y delante de Italia, con cuatro.

El éxito de los españoles en el de dobles ha sido fácil. Se inició con fuerte presión de los checos, que se pusieron en cuatro a cero a su favor, reaccionando seguidamente los españoles colocándole en 5-5. Sin embargo, no pudieron impedir que Hrbec y Huka se anotasen el set por 7-5.

Indicado el segundo, el partido fue de pura formalidad, debido a la clara superioridad de Orantes y Muñoz que abrumaron a sus adversarios con toda clase de golpes de raqueta.

Tuvieron los checos probabilidades de igualar en algún momento, pero siempre se impuso la superior clase de los españoles, que dominaron los momentos decisivos, y así se anotaron los sets por tanteos de 6-3, 6-1 y 6-4.

Faltan por jugarse los dos partidos de individuales, que serán de pura fórmula, por lo que es probable que los dos capitanes sean sustituidos por los suplentes.

Como estaba previsto, un jugador ha dominado en la final: Manuel Orantes, que sin duda alguna es el mejor jugador europeo de su edad, y uno de los mejores del mundo. Por otra parte, su compatriota Antonio Muñoz, de 18 años, pese a algunas irregularidades, ha demostrado sus progresos.

En cuanto a los checos, han realizado en conjunto una buena actuación. Han llegado a la final, después de haber eliminado a Francia, lo que había constituido una sorpresa. Según el doctor Pavel Kavánek «contra España no esperábamos gran cosa, pero estamos contentos de haber jugado la final. El próximo año volveremos con jugadores también muy jóvenes, que pueden dar la sorpresa».

## EL GRUPO VIII DE LA TERCERA DIVISION

A lo largo del pasado mes de julio, en los distintos equipos que integran el Grupo VIII de la Tercera División, en el que también figura encuadrada la Gimnástica Segoviana, se han venido experimentando los naturales movimientos y ensayos encaminados a formar la plantilla de jugadores para la temporada próxima. Por ello, y a fin de que nuestros lectores vayan teniendo noticias de las novedades que se producen en los distintos clubs, en días sucesivos iremos recogiendo de los diarios y revistas de las correspondientes provincias las noticias que se vengán difundiendo relacionadas con estos equipos.

### G. SEGOVIANA

Empezamos, naturalmente, por la Gimnástica Segoviana, aunque de ella se han venido ofreciendo ya algunas informaciones con relación a los fichajes. La junta directiva ha enviado a los socios una nota informativa rindiendo cuentas de la última temporada. En el aspecto económico se señala que al cierre de la misma el 30 de junio, los ingresos fueron de pe-

setas 2.008.902,46, y los gastos, pesetas 1.994.631,88, con un superávit de 14.270,58 pesetas.

El equipo juvenil supuso en esta temporada un déficit de 65.000 pesetas, pero la junta considera necesario mantenerlo.

Se informa también en la nota sobre los resultados deportivos de la temporada, y sobre admisión de socios, abonos de tribuna, campaña publicitaria...

## LUIS SUAREZ, entrenador de segunda categoría en Italia

Florenza, 4.—El español Luis Suárez es oficialmente desde hoy un entrenador de Segunda Categoría, inscrito en los registros de la Federación Italiana de Fútbol.

Suárez, junto con otros 53 futbolistas activos o retirados, entró hoy a formar parte de la lista de entrenadores de Segunda Categoría, después de seguir un curso especial en el Centro Técnico de Coverciano, a pocos kilómetros de Florenza.

## EL SEVILLA PROBARA A CUATRO PARAGUAYOS

Sevilla, 4.—Cuatro futbolistas paraguayos han llegado esta noche, vía aérea, a esta ciudad, para ser sometidos a las pruebas pertinentes por el entrenador del Sevilla, Mak Merkel.

Se trata de Candia, de 23 años, que juega de delantero centro e interior, y procede del Antofagasta de Chile; Alfonso Giménez, de 22 años, del Luquero de Asunción, y juega de extremo izquierdo; Toñañez, de 23 años, que a su vez actúa de defensa central y medio de cierre, y jugaba últimamente en el Nacional de Paraguay, y Zárate, de 24 años, delantero centro, del Unión Española, de Chile.

Los cuatro jugadores son hijos de padres españoles y viajan con pasaporte español.

## I Trofeo de Marcha Atlética del Club Polideportivo Esperanza

Para el próximo día 10 se ha señalado por el Club Polideportivo Esperanza, de San Ildefonso, la celebración del I Trofeo de Marcha Atlética, prueba de carácter nacional que tendrá un recorrido de 30 kilómetros. La colaboración técnica corre a cargo de la Federación Provincial de Atletismo.

La prueba será para las categorías de juniors, seniors, juveniles y debutantes y se darán tres placas de honor a los primeros clasificados, y medalla y diploma a cuantos acaben la prueba.

La salida se dará en La Granja a las ocho de la mañana, y los participantes marcharán por la carretera de Segovia, avenida del P. Claret, avenida de Fernández Ladreda, Paseo Nuevo, estación, carretera de San Rafael, Espolón a seguir por la carretera de la Granja hasta este Real Sitio, donde se establecerá la meta en la plaza de Franco.

Se cuenta ya, de momento, con la participación de José Oriols, campeón nacional en la categoría juniors; Ignacio Melo, campeón nacional juvenil, y Alfredo Well, subcampeón nacional junior; los tres son de Cataluña. También se sabe que participará un equipo de Valladolid, y por Segovia, Esteban Sanfuste y Antonio García Sánchez.

En cuanto a jugadores, se señala que en 31 de julio la lista de fichados era: Porteros, Peña, Goyo y Abel; defensas: Parada, Emilio y Nando; medios: Jesús, Romero, Ponche y Juanjo; delanteros: Malaquías, Nete, Santi, Zamorano, De Pedro y Portillo.

### CARABANCHEL

González Zamorano dirigirá al Carabanchel la próxima temporada. Al equipo le ayudan el Real Madrid y el Atlético, y su plantilla, en estos momentos, es la siguiente:

Porteros: Perca y Moncho.  
Defensas: Ciriaco, Calderón, Cabello, Luismi, Belenguer y Calle.  
Medios: Lolo, De la Huerta, Quique, Mora y Estrada.  
Delanteros: Corona, Pacheco, Aparicio, Belmonte, Barochin, Vicente, Peter, Muñoz y Laguna.

### MOSCARDO

La gran campaña realizada en la temporada última por el Club Deportivo Colonia Moscardo ha animado a sus directivos a seguir en la misma línea, por lo que se prepara para dar de nuevo la batalla en busca del ascenso. La dirección técnica del equipo estará a cargo del preparador José Medina, y los jugadores con que cuentan en sus filas son:

Porteros: Valbuena y Aguilar.  
Defensas: Michel, Flores, Castillo y Mariano.  
Medios: Laborda, Ramírez y Del Olmo.  
Delanteros: Villaverde, Ramoncito, Ramón, Morón, Santos, Domínguez, Romero y Rodri.

### EXTREMADURA

En Almodóvar corren vientos desfavorables. No se encuentra presidente, Don Pablo Nieto Díaz Pintado aceptó el cargo pero siempre que contase con la oportuna ayuda y apoyo, mas al ver que en el aspecto económico no se alcanzaba la mínima posibilidad de lograr la formación de un equipo digno, declinó ocupar la presidencia. La cosa, pues, no está clara para el Extremadura, aunque se cree que todo se solucionará favorablemente y no desaparecerá el equipo.

## Teléfonos de urgencia

Servicio de urgencia de la Seguridad Social	4695
Bomberos	2124
Casa de Socorro	2427
Policlínica «18 Julio»	3495
Policlínica	2087
Guardia Civil	1542
Cruz Roja	1430

Azoguejo	3063
Plaza Franco	3062
Gran Turismo	3044
Servicio nocturno (cuartelillo de la Policía Municipal)	1458

## El campeón europeo de los pesados no encuentra rival

Londres, 4.—Henry Cooper, campeón de los pesos pesados de Europa y de la comunidad británica, que renunció a su título de campeón británico, ha declarado que, en vista de los pocos aspirantes con méritos que actualmente hay, está dispuesto a combatir con dos de ellos en una misma velada.

Cooper ya batió a uno, Jack Bodell, por fuera de combate en el segundo asalto, en junio de 1967. Por su parte, el derrotado Bodell venció al otro aspirante, el galés Carl Gizzi.

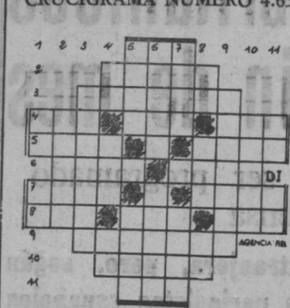
El preparador de Cooper manifestó que el promotor de boxeo Harry Levene no encuentra púgiles de categoría para montar una reunión en septiembre y que solamente la presencia de su pupilo atraería a los aficionados al Wembley. Señaló que Cooper está lo suficientemente preparado para afrontar a dos adversarios una misma noche. Propuso dos combates a diez asaltos, con un intervalo de media hora, pero duda que la Junta de Control del Boxeo británico conceda el permiso.—Alfi.

## GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL CIRUGIA VASCULAR — VARICES Consulta de doce a dos y de cuatro a seis		
San Francisco, 23	Segovia	Teléfono 2088
DR. PEDRO USEROS DE SANTOS Cirujano - Urologo Suspende sus consultas hasta el día 17 de agosto. Clínica Quirúrgica de Nuestra Señora del Rosario		
E. FERNANDEZ DIVAR Cirugía general Rayos X Suspende su consulta hasta el 1 de septiembre. Infanta Isabel, 12 Teléfono 18-22		
SAMUEL BORREGON Aparato digestivo Rayos X Consulta de 10 a 11 y de 3 a 5. San Francisco, 32. Segovia Teléfono 3924		
J. RODRIGO RODRIGO Teniente coronel médico diplomado Medicina general Pulmón-Corazón Rayos X - Electrocardiografía Avenida Fernández Ladreda, 16 Teléfonos 3316 - 2097		
SEGUNDO JIMENEZ GONZALEZ Partos y enfermedades de la mujer Onda ultra-corta. Diatermia. Inductotermia. Rayos X Consulta de 11 a 1 Avenida Padre Claret, 12 Teléfono 22-22. Sanatorio, 17-81		
ENRIQUE CASAS VEGA Médico - dentista Suspende su consulta en agosto Avda. Fernández Ladreda, 4, 2.º piso Teléfono 3860 - Segovia		

## SE PUEDE perder el tiempo

### CRUCIGRAMA NUMERO 4.651



HORIZONTALES: 1. Mujer biblióca.—2. Veta de un mineral.—3. Protector de artistas y hombre de ciencia.—4. Afluente del Ebro. Proprietario. Bail de andaluz.—5. Corte árboles. Medida de longitud, plural.—6. Recluta de gente para el servicio militar. Dios mitológico de los griegos.—7. Hermanita. Sujeta con cuerdas.—8. Case. Mamífero plantigrado. Constelación boreal.—9. Apartas.—10. Hermano de Moisés.—11. Señal de socorro.

VERTICALES: 1. Conjunción latina. Posesiva.—2. Hombre gallardo.—3. Valijas.—4. Creencia. Madre del género humano. Interjección resolutiva.—5. Adinerada. Necios.—6. Doctor de la ley mahometana. Planta de raíz medicinal.—7. Grado de elevación de la voz. Palo de la baraja.—8. Símbolo del sodio. Altar. Prefijo negativo.—9. Composiciones poéticas.—10. Faltas de fuerza.—11. Existe. Regala.

Solución al crucigrama número 4.650  
HORIZONTALES: 1. Ras.—2. Datos.—3. Limitar.—4. Ego. Ola. Ara.—5. Lira. Azor.—6. Mira. Icod.—7. Lugo. Anás.—8. Osa. Oto. Así.—9. Socavar.—10. Oírás.—11. Oes.  
VERTICALES: 1. El. Lo.—2. Gimes.—3. Lórgas.—4. Di. Aro. Oo.—5. Ramo. Ocio.—6. Atila. Ataré.—7. Sota. Ovas.—8. Sa. Acá. As.—9. Razonar.—10. Rodas.—11. Ar. Si.

## SE HA CASADO EL TERCER HIJO DEL CONDE DE PARIS

París, 4.—«Vivo lei novis et longo mai» («Vivan los recién casados y muchas felicidades durante toda su vida»). Es así, siguiendo la tradición provenzal, como Audibert Bertin, alcalde de Ansois, Vaucluse, en el sureste de Francia, ha celebrado la gran boda del año (2.000 invitados): Gersende de Sabran-Pontevés con el príncipe Jacques de Francia, duque de Orleans, hijo del conde de París.

La novia, Gersende, hija única del conde de Sabran-Pontevés, es una excelente pianista y una gran intérprete de Mozart, ha vivido hasta el presente en «Chateau» familiar de Ansois, palacio que data de hace mil años.

El novio, Jacques de Francia, tercero de los hijos del conde de París—junto con su gemelo Michel—es el titular de un diploma de ingeniero. Tiene 28 años, uno más que su esposa.

Tras la ceremonia civil, el sábado, tuvo lugar ayer en la pequeña iglesia románica de Ansois, la boda religiosa. La ceremonia fue oficiada por monseñor Polge, obispo coadjutor de Avignon.

## Murió estrangulado por una cuerda de su embarcación de recreo

París, 4.—Jean Gillou, 10 años, que ayer se hallaba navegando en su embarcación de seis metros, en la bahía de cabo Coz, en Fouesnant, Finisterre (Bretaña Francesa), resultó estrangulado por una cuerda de su barco en la cual quedó enredado casualmente.

Jean Guillou murió antes de que otras dos personas que le acompañaban pudieran socorrerle.

## SUCESOS Incendio en una fábrica de aceites, con tres millones de pesetas en pérdidas

Toledo, 4.—Por causas que no se han podido determinar todavía, en las primeras horas de la mañana de hoy se ha declarado un violento incendio en la fábrica de aceites de Guacán, S. A., en el pueblo de Santa Olalla (Toledo). Fueron pasto de las llamas las techumbres de las naves destinadas a envasados y depósito de aceites, que quedaron totalmente destruidas, así como la maquinaria, filtros y envases.

El vecindario de Santa Olalla se unió para sofocar el incendio; con gran rapidez acudieron los coches de bomberos de las vecinas localidades de Toledo y Talavera de la Reina, quienes, con la colaboración de la

Guardia Civil, consiguieron dominar el siniestro a media mañana. Las pérdidas se estiman en unos tres millones de pesetas.

### Fallece al despeñarse

Vitoria, 3.—Cuando se encontraba realizando una excursión montañera en las cercanías de la localidad de Acaya (Alava), y al asomarse con exceso a una banrancha, cayó desde una gran altura Tobías Sáez de Arregui, residente en esta localidad, a donde fue trasladado con toda urgencia y donde se le prestaron los primeros auxilios. Dada la gravedad de las heridas sufridas en la cabeza, fue trasladado a la Residencia de Arana, en esta capital, donde falleció horas más tarde.—Cifra.

### Muerte fortuita

Bilbao, 4.—De manera fortuita resultó muerto por un disparo de arma de fuego el joven Félix Arnáiz Mases, de veinte años de edad, soltero, natural de Burgos y domiciliado en Lejona, calle Calvo Sotelo, 18. Este joven se encontraba en la acera como mero espectador de un incidente que protagonizaba un agente de la Policía Municipal, forcejeando con un individuo que, tras haber insultado al citado agente, se negaba a acompañarle al cuartelillo de la Policía Municipal. En el forcejeo se disparó la pistola que portaba el agente, don Angel Román, con tan mala fortuna que uno de los cuatro proyectiles dio al citado joven. El agresor fue reducido por otros compañeros del policía municipal, que lo introdujeron en un coche, en cuyo momento se acercaron a ellos dos jóvenes para avisarles de que un muchacho se encontraba tendido en el suelo, cerca de ellos, y al parecer herido. El herido fue trasladado en una ambulancia al Hospital Civil de Bilbao, donde falleció pocos momentos después de ser ingresado. Pyresa.

### Catorce personas detenidas

Barcelona, 4.—Catorce personas, implicadas, al parecer, en el robo de unos materiales almacenados en un solar de la calle Santander, fueron detenidas por la Guardia Civil y puestas a disposición de la autoridad judicial, quien dispuso su ingreso en la prisión celular.—Cifra.

## TOROS Ordóñez sustituye hoy a Camino en Málaga

En Ibiza  
Ibiza, 4.—Cinco toros de donña María Luisa Domínguez Pérez de Vargas, que en general dieron mal juego, Buena entrada.  
El rejoneador Angel Peralta, dos orejas y vuelta al ruedo.  
Victoriano Valencia, faena adornada en su primero, pero mató mal. Palmas. En su segundo cortó una oreja y dio la vuelta al ruedo.  
Juan Carlos Beca Belmonte, faena voluntariosa en su primero, pero estuvo mal con la espada. Un aviso y palmas. En su segundo dio la vuelta al ruedo.

En Málaga  
Málaga, 4.—Segunda de feria. Toros de Manuel Camacho Naveda, que cumplieron y buena entrada.  
Diego Puerta, faena a base de derechazos, redondos, naturales con el pecho. Dos estocadas, Ovación, petición de oreja y vuelta. En el segundo, castigado con dureza por los picadores, el público abroncó a uno de los banderilleros de su cuadrilla, por un gesto inadecuado hacia los espectadores. El diestro abrevió y mató de pinchazo y descabello al primer golpe. Silencio.  
Manolo Martínez, faena por bajo a su primero, pinchazo y estocada. Ovación, petición de oreja y vuelta. En su segundo, faena artística para tres pinchazos y una estocada. Ovación, una oreja, petición de otra y vuelta.  
Miguel Márquez, en su primero, derechazos, naturales con el de pecho y adomos. Mata de estocada. Ovación, una oreja, petición de otra y vuelta. En el último, faena artística, estocada. Ovación, una oreja, petición de otra, vuelta y salida de la plaza a hombros.

En Huelva  
Huelva, 4.—Cuarta y última corrida de fiestas colombinas. Ganado de donña Ana Carolina Díez de Mahou, Entrada buena en la sombra y regular en el sol.  
«Miguelín», en su primero, comienza la faena con pases por bajo, para seguir valentón. Un pinchazo hondo y una estocada. Palmas. A la salida de su segundo se arroja un espontáneo, que es retirado por los banderilleros. «Miguelín» clava tres buenos pares de banderillas. Faena de maleta lu-

cida. Cobra una estocada hasta el puño. Una oreja y vuelta.  
«Paquirri», en su primero, faena artística. Una estocada, Ovación. El segundo es devuelto a los corrales por coño, saliendo un toro de la ganadería de don José Luis Martín Berrocal, que fue bueno. «Paquirri» hace una faena de muleta con pases de tanteo seguidos de otros por bajo. Cuatro pinchazos y certero descabello. Pitos.  
Angel Teruel, en su primero, clava dos excelentes pares. La faena de muleta con pases de tanteo seguidos de otros por bajo. Cuatro pinchazos y certero descabello. Pitos.  
Angel Teruel, en su primero, clava dos excelentes pares. La faena de muleta la inicia con tres pases sentados en el estribo, continuando con otros de diferentes marcas. Una estocada. Dos orejas, vuelta al ruedo y palmas al toro. A su segundo, faena con pases, ayudados por alto, derechazos, molinetes, rodillazos y otras marcas. Una estocada hasta el puño. Dos orejas, rabo y salida en hombros.

Ordóñez sustituirá hoy en Málaga, a Paco Camino

Málaga, 4.—Paco Camino, lesionado ayer domingo en Nimes (Francia), no podrá actuar en la tercera de la feria malagueña, por lo que será sustituido por el diestro Antonio Ordóñez.

## JOSELITO HUERTA vuelve a los ruedos

Méjico, 4.—A un año justo de la tremenda cornada que recibió en la plaza «El Toreo», de esta capital, el diestro mejicano Joselito Huerta, volverá a vestir el traje de luces.  
En noviembre próximo, Joselito Huerta iniciará su temporada de despedida actuando en el coso de Tete de Ocampo. Después toreará en casi todos los ruedos de Méjico y en el mes de febrero se contará la coleta en la plaza «Méjico».—Efe.

LA F.E.S.S. RECOMIENDA:  
En el mar no se debe nadar hacia dentro, sino horizontal a la playa o costa, es decir, recrear haciendo «tantas playas» en vez de hacer tantos metros.

Calentadores butano primeras marcas, precios especiales para fontaneros, CICLOPE, Valdevilla, 60

## Comandos de marinos británicos "tomarán" Gibraltar a fin de mes

Es un ejercicio táctico que acaba de ser programado por el Ministerio de Defensa

Será presenciado por la prensa inglesa y extranjera, pero, según «Daily Express», no se sabe si serán invitados los periodistas españoles

Londres, 5.—«Comandos de marinos británicos apoyados por fuerzas navales, tratarán —en un ejercicio verdadero— de capturar la fortaleza de Gibraltar que estará defendida por la Infantería y la Real Fuerza Aérea (RAF), dice el «Daily Express» de hoy martes, en un artículo a toda primera plana.

El artículo, firmado por Chapman Pincher, dice que el ejercicio está programado para finales de este mes, y que es principalmente «una maniobra política en la guerra fría contra Franco y para demostrar que Gran Bretaña está determinada a mantener su presencia en la roca y para eso está entrenando activamente a sus tropas para defenderla».

«El ejercicio servirá además para levantar la moral de los 25.000 gibraltareños encerrados en la Roca desde que se cerró la frontera hace dos meses», añade Chapman.

Dice el artículo del «Daily Express» que el 41 comando de marinos llegarán a la Roca en helicópteros y lanchas de desembarco del buque de guerra de 28.000 «Bulwark».

«Estos tratarán de repetir la hazaña del 22 de julio de 1704 cuando marinos británicos capturaron el resguardo español de 500 soldados. Desde entonces, la Roca no ha podido ser capturada.»

Según Chapman, dos batallones de Infantería, alrededor de 1.100 hombres del Royal Irish Rangers, y del Black Watch, tratarán de rechazar a los invasores.

Agrega que el secretario del Foreign Office, Michael Stewart, ha estado un poco renuente a permitir el ejercicio pero que su aprobación oficial se espera para hoy (martes).

«La prensa británica y la extranjera observará el ejercicio, aunque el Ministerio de Defensa no ha decidido todavía si va a cursar invitación a los periodistas españoles», concluye el artículo del «Daily Express».

Chapman Pincher es el especialista en asuntos de defensa, estratégicos, técnicos y científicos del «Daily Express», y está considerado uno de los periodistas mejor informados de Gran Bretaña.

## Don Juan Carlos estuvo en el Azor con FRANCO

La Coruña, 4.—A las cuatro y media de la tarde, Su Excelencia el Jefe del Estado, en compañía del Príncipe de España, salió del Pazo de Meirás y se dirigió a Sada, para embarcar en el Azor.

A última hora de la tarde, don Juan Carlos y el Caudillo desembarcaron en el mismo puerto, desde el que retornaron al pazo de Meirás.

## EXAMENES EN POLITICAS Y ECONOMICAS

Madrid, 5.—La Facultad de Ciencias Políticas, Económicas y Comerciales anuncia el cuadro de exámenes para la convocatoria de septiembre de 1969.

En la sección de Económicas y Comerciales, los exámenes comenzarán a partir de las nueve del día 10 para terminar el día 24, las de la primera convocatoria. Y desde el día 16, a las diecisiete horas, hasta el día 26, los de la última convocatoria.

En la sección de Políticas, los exámenes comenzarán a las nueve del día 10, para terminar a las once del día 23, para los de la primera convocatoria. Y desde el día 10, a las diez de la mañana, hasta las diecisiete horas del día 26, para los de la última convocatoria.

El programa detallado de horas y días está expuesto en los tableros de anuncios de la Facultad.

## Exportación de negro de humo

Irún, 4.—El negro de humo, producto utilizado en la fabricación de neumáticos, que hasta hace poco se importaba en su totalidad, ha comenzado a fabricarse en España e incluso se han producido las primeras partidas de exportación a Francia y otros países, como consecuencia de la pujanza y desarrollo de la industria nacional.

## CONFIRMADO

Londres, 5.—«Comandos de marinos británicos tomarán parte en un ejercicio en Gibraltar a finales de este mes», dijo a últimas horas de la noche un portavoz del Ministerio de Defensa.

Agregó que los comandos de marinos desembarcarán en Gibraltar del buque de guerra «Bulwark».

El portavoz del Ministerio dijo que no estaban disponibles aún los detalles del ejercicio, pero que era

posible que mañana martes se diera a conocer un comunicado de prensa.

Asimismo, el portavoz se negó a comentar el informe de que los comandos iban a intentar capturar la fortaleza de las «fuerzas defensoras de la Infantería y de la Real Fuerza Aérea».

«Será simplemente un ejercicio de rutina en el que el 41 comando de marinos, estacionados en Bick-

(Continúa en la página 3)

## Los checoslovacos se disponen a celebrar el «Día de la vergüenza nacional»

En el aniversario de la ocupación soviética, que se cumple el día 21

Praga, 5.—El líder soviético, jefe del partido comunista, Leonid Breznev, ha avisado a los dirigentes checoslovacos que asisten a la conferencia de cuatro días, que se ha celebrado en Simferopol (Crimea), que no permitirán ninguna manifestación antisoviética el día 21 de agosto, fecha del primer aniversario de la invasión de Checoslovaquia por las tropas del Pacto de Varsovia, cuya fecha tiene proyectado el pueblo checo celebrar la como «Día de la vergüenza Nacional».

La preocupación de los rusos por la conmemoración de ese día es evidente e incluso están intentando cambiar el matiz de las cosas e inducir al Gobierno checoslovaco a que le dé un cariz de celebración pro soviética, cosa que aparece imposible por la determinación en contrario que se advierte en los preparativos que realizan las organizaciones clandestinas checas.

Al aviso ruso producido en Crimea parece ser que ha sido seguido de un requerimiento para que el jefe del partido checo, Gustav Husak, y el presidente Svoboda, presentes en la conferencia de Crimea, donde están oficialmente como en vacaciones, firmen un nuevo acuerdo accediendo a las demandas soviéticas. El acuerdo suprimiría toda clase de actividades anti-rusas, fomentando las manifestaciones a favor.

## EL PUEBLO, DECIDIDO A SEGUIR SU PLAN

Sin embargo, a juzgar por el ambiente de Praga, Bratislava y otros núcleos checos, de ser cierto ese acuerdo, no tendría efecto, porque el pueblo parece decidido a seguir su plan de «Día de vergüenza nacional», en el cual se ha pedido que la gente no vaya a los cines y teatros, que no use los transportes públicos, no escuche música ni haga nada que pueda significar fiesta, sino recogimiento y dolor por una fecha infame.

Después de que la Asamblea nacional ha desmentido los rumores de la muerte de Dubcek, circulados en el

fin de semana, se han registrado en Praga 51 detenciones de gente que repantía secretamente octavillas con instrucciones sobre el día 21 de agosto.

Sin embargo, esta actividad soterrada continúa sin que las autoridades sean capaces de cortarla.—(De Logos.)



En Valencia ha tenido lugar la elección de la española más guapa de este año. El preciado título recayó sobre la representante de Tenerife, a quien no se pueden negar sobrados méritos.—(Foto Europa Press)

## MINISTROS, en La Coruña

La Coruña, 5.—El día nueve comenzarán a llegar a La Coruña los ministros del Gobierno para asistir al Consejo que se celebrará en el pazo de Meirás el día 11.

Ya se encuentran en Galicia, los ministros de Marina e Información. El día 9 llegará el ministro del Ejército, el resto los de la Gobernación, Educación y Ciencia y Comisario del Plan de Desarrollo; el III, los de Justicia, Industria, Vivienda y secretario general del Movimiento; y el 12, el vicepresidente del Gobierno y los ministros de Agricultura y Comercio.

Se desconoce todavía la fecha en que llegarán los ministros del Aire, Trabajo y Obras Públicas.—Cifra.

## Se han reunido las delegaciones de Biafra y Nigeria

Para examinar las posibilidades de negociación

Ciudad del Vaticano, 5.—Parece que, por lo que se refiere al asunto de la «paz africana», los esfuerzos de Pablo VI durante su estancia en Uganda van a producir frutos concretos. Buen signo de ello es la noticia que ya le llegó al Papa a primera hora de la mañana del domingo, y que se hizo pública ayer. Por fin se reunieron las delegaciones de Nigeria y Biafra para examinar la posibilidad de entrar en negociaciones que solucionen el trágico conflicto entablado entre ambos pueblos. La reunión tuvo lugar en la residencia del presidente Obote, poco después de la salida del avión papal.

## Nixon anuncia que hará un "esfuerzo privado" para pacificar Vietnam

Ha decidido que otros 25.000 combatientes norteamericanos van a ser retirados cuanto antes

Su consejero Kissinger podría haber preparado en París un contacto del Presidente con algún negociador norvietnamita

Washington, 4.—El presidente Nixon acudió hoy al Congreso para dar cuenta a los representantes del país de los resultados de su viaje. De todas sus declaraciones, la más sensacional ha sido la de que está considerando seriamente la posibilidad de «efectuar un esfuerzo privado» en torno a las conversaciones de paz que se celebran en París, para poner fin a la guerra vietnamita.

## RETIRADA DE TROPAS

El líder de la minoría republicana del Senado, Averett Dirksen, confirmó lo dicho por el presidente tras un almuerzo al que asistieron varios de sus colegas y que duró más de dos horas y media.

Dirksen dijo que estaba en «disposición de dar a conocer el deseo del presidente de efectuar un esfuerzo privado». Nixon, además, parece estar considerando la posibilidad de aumentar el número de tropas retiradas de Vietnam.

Aunque los 25.000 soldados del segundo contingente prometido aún están en el escenario vietnamita,

Dirksen dijo que existe «un deseo evidente en la Casa Blanca» de que la vuelta de estos hombres se produzca cuanto antes.

El presidente parece haber tomado la decisión, tras la reunión celebrada la pasada semana con el general jefe de las tropas americanas en Vietnam, Creighton Abrams, en su inesperada visita al país.

## SILENCIO

Lo que sorprende a algunos observadores políticos es que, a pesar de la oferta hecha «a la otra parte», los comunistas no han hecho aún el menor comentario. Sobre la propuesta americana ha caído el tradicional silencio norvietnamita.

Otros comentaristas, sin embargo, consideran este silencio normal, porque conocen el convencimiento de los líderes comunistas de que Estados Unidos está defendiendo una guerra ya perdida y que los soldados americanos se retirarán, aunque ellos no ofrezcan nada en contrapartida.

Con lo que todos especulan ahora es con el alcance de las palabras «esfuerzo privado». Puede que sólo se trate del inmediato regreso del citado contingente de tropas, pero se sospecha que detrás de la frase hay algo más aún no revelado.

## KISSINGER

Un dato significativo a tener en cuenta es la llegada a la capital francesa del más íntimo consejero privado de Nixon, Kissinger, que lleva casi personalmente todo lo referente al conflicto vietnamita.

Puede que Kissinger no sólo celebre en París conversaciones con el presidente Pompidou, sino con alguno de los líderes norvietnamitas que figuran en la delegación que discute el fin de la guerra.

Si esta sospecha es cierta, puede que Kissinger esté preparando el camino para ese contacto personal de que habla el presidente.

Kissinger realizó ya un viaje secreto a Vietnam en tiempo de la Administración Johnson, y aunque sus esfuerzos no se vieron coronados por el éxito, no se puede dudar que estableció valiosos contactos con dirigentes de Vietnam del Norte que pueden dar ahora un fruto que no dieron entonces.—E. Press.

## POMPIDOU VISITARA ESTADOS UNIDOS

París, 4.—La misteriosa llegada a esta capital de Henry Kissinger, el más estrecho colaborador del presidente norteamericano, Richard Nixon, ha dado como resultado aparentemente una aceptación por parte del presidente francés, George Pompidou, de hacer una visita a Estados Unidos «en una fecha que será anunciada próximamente».

La intrigante visita de Kissinger y la vaguedad con que se anuncia la visita de Pompidou, ha despertado una gran curiosidad entre los observadores políticos.

## VIETNAM

Desde luego no es lógico pensar que Nixon va a mandar al cerebro gris de su Administración a París, de forma inesperada, sólo para hacer una invitación, que podía haber sido una perfecta tarea para el embajador americano.

Como acaba de llegar de Washington la noticia de que Nixon va a retirar otro contingente de 25.000 soldados de Vietnam y de que se propone efectuar un esfuerzo privado para encontrar una fórmula de paz en el país asiático, hay muchos que ven en la visita de Kissinger una preparación del terreno para un posible contacto del presidente con algún negociador norvietnamita.

Aunque todo esto no son más que especulaciones, no se puede decir que están carentes de lógica. Por supuesto, Kissinger se ha negado en redondo a hacer declaraciones en torno al propósito de su viaje a esta capital.

LA VISITA DE POMPIDOU, A COMIENZOS DE AÑO  
París, 5.—El presidente de la Re-

pública francesa, Georges Pompidou, visitará oficialmente los Estados Unidos a comienzos del próximo año de 1970, según declaró anoche el enviado especial del presidente norteamericano, Henry Kissinger, momentos antes de abandonar París.

KISSINGER ABANDONA PARIS  
París, 5.—El enviado especial del presidente Nixon, Henry Kissinger, abandonó París esta noche, por vía aérea, para dirigirse a Bruselas.

Kissinger llegó anoche a París y, durante su visita de hoy, se entrevistó con el presidente francés, Georges Pompidou, y con su primer ministro y ministro de Asuntos Exteriores, Jacques Chaban Delmas y Maurice Schumann, respectivamente.—Efe.

## Juicio contra cadetes norteamericanos por agravios a nuestra bandera

Madrid, 5.—Ha sido confirmada al abogado don Juan del Rosal la convocatoria especial del Tribunal de Orden Público para juzgar a sus defendidos, los cadetes norteamericanos de la Marina (Mercante señores J. F. C., J. R. C., S. Gm., R. M. F. y F. U.), todos ellos menores de edad, acusados de supuestos agravios a la bandera española en Barcelona.

La vista, informa Fiel, de la causa tendrá lugar en esta primera quincena de agosto.

## Ordenación sacerdotal de un comandante de Caballería

León, 4.—A primera hora de esta tarde, en la real basílica de San Isidro de esta ciudad, se celebró la ceremonia solemne de la ordenación sacerdotal de don Germán Martín Granizo y Casado, leonés de nacimiento, que perteneció al arma de Caballería con la graduación de comandante.

En la ceremonia ofició el obispo de Badajoz, doctor Doroteo Fernández y Fernández.

Ocuparon lugar destacado en el templo los padres de don Germán, don Miguel Martín-Granizo y doña Consuelo Casado, y otros familiares, y concurren representaciones del clero, del seminario de vocaciones tardías de Salamanca, de institutos religiosos de la ciudad, cursillistas de cristiandad y militares que fueron compañeros del nuevo sacerdote.

La ceremonia resultó muy brillante, y después de la misa el nuevo sacerdote fue muy felicitado.

Don Germán Martín Granizo Casado oficiará el próximo día 7 una misa solemne en el santuario de la Virgen del Camino, y el día 12 en el monasterio de San Pedro de Cardena (Bungos), lugar que frecuentaba cuando era capitán del Ejército.—Pysresa.

## Transatlántico ruso en Las Palmas

Las Palmas de Gran Canaria, 4.—El transatlántico ruso «Armeniya» hizo hoy escala en el puerto de la Cruz, con una expedición de doscientos pasajeros, en tránsito para La Habana.

Entre los pasajeros, figuran técnicos rusos, rumanos, búlgaros y checoslovacos, que marchan a trabajar a Cuba. También viaja un grupo de estudiantes cubanos, de regreso a su país, después de haber permanecido una temporada en la Unión Soviética.—Cifra.

IMPRESION perfecta

observará Vd. en todos los trabajos hechos en

# EL ADELANTADO